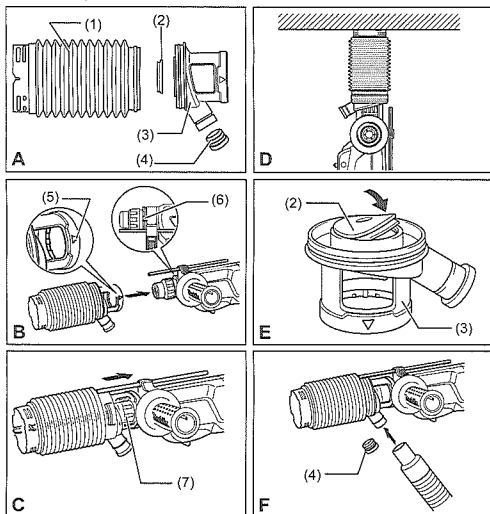




- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| GB DUST CUP | LV PUTEKĻU PILTUVE |
| F COLLECTEUR DE POUSSIÈRES | EE TOLMUKOGUJA |
| D STAUBSCHUTZKAPPE | LT DULKIŲ SURINKIMO TAURELĖ |
| I SCODELLINO PER LA POLVERE | HU PORGYÚJTÓ CSÉSZÉ |
| NL STOFVANGER | RO CUPĂ DE PRAF |
| E TAPA CONTRA EL POLVO | SK PROTI PRACHOVÝ KALICH |
| P RECIPIENTE DE PÓ | CZ PROTIPRACHOVÁ KRYTKA |
| DK STØVOPSAMLER | UA ПИЛОЗБІРНИК |
| S DAMMUPPSAMLARE | RU ПЫЛЕЗАЩИТНАЯ МАНЖЕТА |
| N STØVBEHOLDER | TK TOZ KABI |
| FIN PÖLYSUOJUS | CS 集尘杯 |
| GR ΚΥΠΕΛΛΟ ΣΚΟΝΗΣ | CT 集塵杯 |
| PL KOLNIERZ PRZECIWPYŁOWY | KR 분진컵 |



English

INTENDED USE: Reducing blown-away dust and particles when overhead drilling in a ceramic material such as concrete and mortar.

⚠ WARNING: Before installing or removing the dust cup, make sure that the tool is switched off and unplugged or the battery cartridge is removed from the tool. Failure to do so may cause serious personal injury.

NOTICE: Do not use the dust cup when drilling in metal or similar. It may damage the dust cup due to the heat produced by small metal dust or similar.

Do not install or remove the dust cup to/from the tool with a

drill bit installed. It may damage the dust cup and cause dust leak.

PARTS DESCRIPTION (figure A):

Bellows (1) Cap (2) Attachment (3) Dust cap (4)

INSTALLATION/REMOVAL (figure B): Align the ▷ symbol (5) on the dust cup with one of the grooves (6) on the tool. Fit the dust cup over the tool top. To remove the dust cup, grab the attachment and take it out.

REMOVAL OF DRILL BIT (figure C): Dispose the dust in the dust cup before removing the drill bit. Slide the chuck cover (7) through the windows in the attachment and pull it out.

OPERATION (figure D): Operate the tool with the dust cup against the ceiling surface. Make sure that the cap and the dust cap are fitted on the attachment.

ASSEMBLY (figure E): If the cap comes off the dust cup, fit the cap (2) with its recessed side facing downward. Make sure that the groove in the cap fits in the inside periphery of the attachment (3).

CONNECTION TO VACUUM CLEANER (figure F): Remove the dust cap (4) from the attachment before the connection.

Français

USAGE PRÉVU : Limiter la dispersion de poussières et de particules lors du perçage en hauteur dans un matériau en céramique tel que du béton ou du mortier.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'installer ou de retirer le collecteur de poussières, assurez-vous que l'outil est hors tension et débranché ou que la batterie est retirée de l'outil. Dans le cas contraire, il y a risque de blessure grave.

NOTE : N'utilisez pas le collecteur de poussières lors du perçage dans du métal ou un matériau similaire. Vous risqueriez d'endommager le collecteur de poussières en raison de la chaleur produite, par exemple, par les petites poussières métalliques.

N'installez pas le collecteur de poussières sur l'outil et ne le retirez pas de celui-ci si un foret est installé. Vous risqueriez d'endommager le collecteur de poussières et de provoquer des fuites de poussières.

DESCRIPTION DES PIÈCES (figure A) :

Soufflets (1) Capuchon (2) Fixation (3)
Capuchon des poussières (4)

INSTALLATION/RETRAIT (figure B) : Alignez le symbole ▷ (5) sur le collecteur de poussières sur l'une des rainures (6) de l'outil. Installez le collecteur de poussières en haut de l'outil. Pour retirer le collecteur de poussières, tirez sur la fixation et retirez-la.

RETRAIT DU FORET (figure C) : Avant de retirer le foret, jetez la poussière dans le collecteur de poussières. Faites glisser le couvercle du porte-outil (7) à travers les fenêtres de la fixation et sortez-le.

FONCTIONNEMENT (figure D) : Lors de l'utilisation de l'outil, placez le collecteur de poussières contre la surface du plafond. Assurez-vous que le capuchon et le capuchon des poussières sont attachés à la fixation.

MONTAGE (figure E) : Si le capuchon se désolidarise du collecteur de poussières, installez-le (2) en orientant vers le bas la partie qui s'emboîte. Assurez-vous que la rainure du capuchon s'insère dans la périphérie intérieure de la fixation (3).

RACCORDEMENT À L'ASPIRATEUR (figure F) : Retirez le capuchon des poussières (4) de la fixation avant de procéder au raccordement.

Deutsch

VERWENDUNGSZWECK: Vermindern der verwehten Menge an Staub und Partikeln beim Bohren in Überkopfhaltung in keramische Materialien wie beispielsweise Beton und Mörtel.

⚠ WARNUNG: Stellen Sie vor dem Anbringen oder dem Entfernen der Staubschutzkappe sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist bzw. der Akkublock aus dem Werkzeug herausgenommen wurde. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

HINWEIS: Bringen Sie die Staubkappe nicht an, wenn Sie metallische Werkstoffe bohren. In diesem Fall kann die Staubkappe durch heiße Metallteile o. ä. beschädigt werden.

Montieren oder demontieren Sie die Staubkappe nicht an/vom Werkzeug, wenn sich ein Bohrer im Werkzeug befindet. Anderenfalls könnte die Staubkappe beschädigt werden und den Staub nicht mehr sicher auffangen.

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE (Abbildung A): Balg (1) Abdeckung (2) Befestigung (3) Staubkappe (4)

ANBAU/ABBÄU (Abbildung B): Richten Sie das Symbol ▷ (5) an der Staubkappe mit einer der Nuten (6) am Werkzeug aus. Setzen Sie die Staubkappe über das Werkzeug. Um die Staubkappe abzunehmen, erfassen Sie die Befestigung und nehmen Sie diese heraus.

ENTNEHMEN DES BOHRERS (Abbildung C): Entleeren Sie den in der Staubkappe angesammelten Staub, bevor Sie den Bohrer entnehmen. Schieben Sie die Futterverkleidung (7) durch die Öffnungen in der Befestigung, und ziehen Sie den Bohrer heraus.

BETRIEB (Abbildung D): Betreiben Sie das Werkzeug mit Staubkappe in Richtung Zimmerdecke. Achten Sie darauf, dass Abdeckung und Staubkappe an der Befestigung sitzen.

ZUSAMMENBAU (Abbildung E): Wenn sich die Abdeckung (2) von der Staubkappe löst, bringen Sie die Abdeckung so an, dass die Seite mit der Vertiefung nach unten zeigt. Achten Sie darauf, dass die Nut in der Abdeckung im Innern der Befestigung sitzt (3).

ANBRINGEN AN EINEN STAUBSAUGER (Abbildung F): Nehmen Sie die Staubkappe (4) von der Befestigung ab, bevor Sie die Staubkappe an einem Staubsauger anbringen.

Italiano

USO PREVISTO: Riduzione di polvere e particelle volanti durante la perforazione di materiali ceramici come calcestruzzo e malta in posizioni elevate, al di sopra della testa.

⚠ AVVERTENZA: Prima di installare o rimuovere lo scodellino per la polvere, accertarsi che l'utensile sia spento e scollegato dalla presa di corrente o che la batteria sia stata rimossa dall'utensile stesso. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare gravi lesioni personali.

AVVISO: Non utilizzare lo scodellino per la polvere nella perforazione di metalli o simili. Il calore sprigionato da polvere metallica o simili potrebbe danneggiare lo scodellino.

Non installare/rimuovere lo scodellino su/da un utensile con una punta da trapano installata. Ciò potrebbe danneggiare lo scodellino provocando perdite di polvere.

DESCRIZIONE DELLE PARTI (figura A):

Soffietto (1) Tappo (2) Attacco (3)
Copertura antipolvere (4)

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE (figura B): Allineare il simbolo ▷ (5) sullo scodellino con una delle scanalature (6) dell'utensile. Inserire lo scodellino sull'estremità dell'utensile. Per rimuovere lo scodellino, afferrare l'attacco ed estrarlo.

RIMOZIONE DELLA PUNTA DA TRAPANO (figura C): Smaltire la polvere nello scodellino prima di rimuovere la punta da trapano. Far scorrere il rivestimento del mandrino (7) attraverso le finestrelle dell'attacco ed estrarre la punta.

UTILIZZO (figura D): Utilizzare l'utensile con lo scodellino per la polvere contro la superficie del soffitto. Accertarsi che il tappo e la copertura antipolvere siano inseriti sull'attacco.

MONTAGGIO (figura E): Se il tappo si stacca dallo scodellino, inserire il tappo (2) con il lato rientrante rivolto verso il basso. Accertarsi che la scanalatura del tappo aderisca al perimetro interno dell'attacco (3).

COLLEGAMENTO CON ASPIRAPOLVERE (figura F): Rimuovere la copertura antipolvere (4) dall'attacco prima del collegamento.

Nederlands

GEBRUIKSDOELEINDEN: Verminderen van rondvliegend stof en gruis bij het boren boven het hoofd in keramisch materiaal, zoals beton en cement.

⚠ WAARSCHUWING: Controleer voordat u de stofvanger aanbrengt of verwijdert dat het gereedschap uit staat en de stekker eruit is getrokken of de accu eraf is gehaald. Als u dat niet doet, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

OPMERKING: Gebruik de stofvanger niet wanneer u in metaal of soortgelijk materiaal boort. De stofvanger kan worden beschadigd door de warmte van kleine metaaldeeltjes en dergelijke.

Breng de stofvanger niet aan en verwijder hem niet als in het gereedschap een boor zit. Hierdoor kan de stofvanger worden beschadigd en een stoflek ontstaan.

BESCHRIJVING VAN HET ONDERDEEL (zie afb. A): Balg (1) Dop (2) Voetstuk (3) Afsluitdop (4)

AANBRENGEN/VERWIJDEREN (zie afb. B): Lijn het ▷ symbool (5) op de stofvanger uit met een van de groeven (6) op het gereedschap. Plaats de stofvanger over de voorkant van het gereedschap. Om de stofvanger te verwijderen, pakt u het voetstuk beet en trek u het eraf.

DE BOOR VERWIJDEREN (zie afb. C): Gooi het stof in de stofvanger weg voordat u de boor verwijdert. Trek door de openingen in het voetstuk de boorkopmof (7) naar achteren en trek de boor eruit.

GEBRUIK (zie afb. D): Bedien het gereedschap met de stofvanger tegen het plafond aan gedrukt. Controleer of de dop en de afsluitdop zijn aangebracht op het voetstuk.

DE ONDERDELEN MONTEREN (zie afb. E): Als de dop loskomt van de stofvanger, plaatst u de dop (2) met de kant met de kleinere omtrek in het voetstuk. Zorg ervoor dat de groef in de dop past in de binnendiameter van het voetstuk (3).

AANSLUITEN OP EEN STOFZUIGER (zie afb. F): Verwijder de afsluitdop (4) vanaf het voetstuk voordat u de stofzuiger aansluit.